



СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ ТЕМЕРИН

Година ММХVIII–Број 2.

ТЕМЕРИН 14.02.2018.

Примерак 100,00 динара

13.

На основу члана 76. Закона о култури („Сл. гласник РС” број 72/09, 13/16 и 30/16-испр.), члана 8. Одлуке о буџету општине Темерин за 2018. годину (“Сл. лист општине Темерин”, број 23/2017) и члана 2. Правилника о начину, критеријумима и мерилима за избор пројеката у култури који се финансирају и суфинансирају из буџета општине Темерин (“Сл. лист општине Темерин”, број 2/2017), Општинско веће општине Темерин, на 70. седници одржаној 02.02.2018. године,

р а с п и с у ј е

КОНКУРС

за суфинансирање манифестација и пројеката у култури у 2018. години

I ПРЕДМЕТ КОНКУРСА

Предмет конкурса је додела средстава за суфинансирање **манифестација и пројеката** које реализују удружења грађана која се баве културном делатношћу, утврђену законом (у даљем тексту: удружења у култури).

II ВИСИНА СРЕДСТАВА

Средства за суфинансирање манифестација и пројеката у култури, обезбеђена су Одлуком о буџету општине Темерин за 2018. годину (“Сл. лист општине Темерин”, број 23/2017) у оквиру раздела 4, функција 820, konto 481-Дотације невладиним организацијама, позиција 142, у износу од **2.330.000,00** динара.

III ОПШТИ УСЛОВИ КОНКУРСА

1. Право учешћа на конкурсима имају удружења грађана регистрована у складу са важећим законским прописима, чији се пројекти односе на област културе и чије је седиште на територији општине Темерин.

2. Пријава на конкурс подноси се на обрасцу **Упитника за суфинансирање манифестација/пројеката у култури у 2018. години**, који је саставни део овог

Број 2	Службени лист општине Темерин 14.02.2018.	Страна 2
--------	---	----------

конкурса. Пријава се може преузети у општини Темерин, канцеларија број 6, или на интернет страници www.temerin.rs -одељак Култура.

Уз пријаву се обавезно подноси:

- фотокопија оснивачког акта (статута) удружења;
- фотокопија Решења о регистрацији подносиоца пријаве код надлежног органа;
- фотокопија Потврде о пореском идентификационом броју;
- званичан доказ о рачуну код управе за трезор;
- **основни подаци о подносиоцу пријаве** (кратак историјат, подаци о стручним, односно уметничким капацитетима подносиоца пријаве, значајни програми и пројекти које је удружење реализовало у досадашњем раду);
- **детаљан опис програма** за чије суфинансирање се подноси пријава - методе и начин реализације, план и врсте активности, корисници обухваћени програмом и друго (приложити опис највише на две странице).

3. Рок за подношење пријава на конкурс је **30 дана** од дана објављивања јавног конкурса на званичној интернет страници општине Темерин www.temerin.rs.

4. Пријаве се подnose лично, предајом на писарници Општинске управе у згради Општине Темерин или путем поште на адресу:

**Општина Темерин
Новосадска 326
21235 Темерин**

са назнаком: **Ресор култура, цивилне организације и омладина**

Конкурс за суфинансирање манифестација и пројеката у култури у 2018. години

5. Пријаве које се доставе после наведеног рока, пријаве са непотпуном документацијом, пријаве послате путем факса или електронске поште, непотписане и неоверене пријаве, као и пријаве корисника којима је буџет општине Темерин током 2017. године доделио средства, а који нису поднели извештај о њиховој реализацији и наменском утрошку средстава, неће се узимати у разматрање.

6. О избору пројеката по расписаном конкурсном одлучује Комисија за културно-уметничко стваралаштво и делатност удружења у области културе (у даљем тексту: Комисија) коју образује Општинско веће.

7. Комисија разматра пријаве и у складу са условима конкурса, сачињава предлог Одлуке о ибору пројеката који се суфинансирају из буџета општине Темерин и доставља предлог Одлуке Општинском већу на усвајање.

Пре достављања предлога Одлуке, Комисија задржава право да од подносилаца који су благовремено поднели пријаве по потреби затражи додатну документацију и информације.

8. Одлуку о суфинансирању пројеката у култури из буџета општине Темерин по

Број 2	Службени лист општине Темерин 14.02.2018.	Страна 3
--------	---	----------

конкурсу доноси Општинско веће на основу предлога Одлуке Комисије.

Одлука Општинског већа је коначна.
Општинско веће није обавезно да образложи своје одлуке.

Уговором између општине и корисника средстава уређују се права, обавезе и одговорности уговорних страна, начин реализовања програма, као и начин извештавања о наменском трошењу средстава.

9. Резултати конкурса се објављују на интернет страници општине Темерин: www.temerin.rs - одељак Култура, најкасније у року од 60 дана од дана завршетка подношења пријава.

10. Пријаве и приложена документација се достављају у једном примерку. Конкурсна документација се не враћа.

11. Конкурс се објављује у „Службеном листу општине Темерин”, на званичној интернет страници општине: www.temerin.rs у рубрици конкурси и огласи и у недељним новинама „Наше новине” које излазе на територији општине Темерин.

IV КРИТЕРИЈУМИ ЗА ДОДЕЛУ НОВЧАНИХ СРЕДСТАВА

Избор пројеката ће бити извршен у складу са Правилником о начину, критеријумима и мерилима за избор пројеката у култури који се финансирају и суфинансирају из буџета општине Темерин (“Сл. лист општине Темерин”, број 2/2017).

Пројекти који се суфинансирају из буџета Општине Темерин оцењиваће се на основу следећих критеријума:

- усклађеност пројекта са општим интересом у култури, циљевима и приоритетима конкурса;
- квалитет и садржајна иновативност пројекта;
- капацитети потребни за реализацију пројекта и то:
 - (1) стручни капацитети,
 - (2) неопходни ресурси;
- финансијски план-развијеност, усклађеност са планом активности пројекта, економичност и укљученост више извора финансирања;
- степен утицаја на квалитет културног живота заједнице.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АП ВОЈВОДИНА
ОПШТИНА ТЕМЕРИН
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ
Број: 06-1/18-16-6-01
Дана: 02.02.2018. године
Т Е М Е Р И Н

Члан Општинског већа
задужен за ресор културе
цивилних организација и омладине
ДЕЈАН БРАДАШ, с.р.

14.

На основу члана 76. Закона о култури („Сл. гласник РС” број 72/09, 13/16 и 30/16-испр.), члана 8. Одлуке о буџету општине Темерин за 2018. годину (“Сл. лист општине Темерин”, број 23/2017) и члана 2. Правилника о начину, критеријумима и мерилима за избор пројеката у култури који се финансирају и суфинансирају из буџета општине Темерин (“Сл. лист општине Темерин”, број 2/2017), Општинско веће општине Темерин, на 70. седници одржаној 02.02.2018. године,

р а с п и с у ј е

КОНКУРС

за суфинансирање аматерског културно-уметничког стваралаштва и делатности удружења у области културе у 2018. години

I ПРЕДМЕТ КОНКУРСА

Предмет конкурса је додела средстава за суфинансирање програма и програмских активности које у континуитету током целе године реализују удружења грађана (**редовна делатност**), која се баве културном делатношћу, утврђену законом (у даљем тексту: удружења у култури).

II ВИСИНА СРЕДСТАВА

Средства за суфинансирање редовне делатности удружења у култури, обезбеђена су Одлуком о буџету општине Темерин за 2018. годину (“Сл. лист општине Темерин”, број 23/2017) у оквиру раздела 4, функција 820, конто 481-Дотације невладиним организацијама, позиција 142, у износу од **2.700.000,00** динара.

III ОПШТИ УСЛОВИ КОНКУРСА

1. Право учешћа на конкурсима имају регистрована удружења грађана која се баве културном делатношћу, утврђену законом, чије је седиште на територији општине Темерин.

2. Пријава на конкурс подноси се на обрасцу **Упитника за суфинансирање аматерског културно-уметничког стваралаштва и делатности удружења грађана у области културе у 2018. години**, који је саставни део овог конкурса. Пријава се може преузети у општини Темерин, канцеларија број 6, или на интернет страници www.temerin.rs -одељак Култура.

Уз пријаву се обавезно подноси:

- фотокопија оснивачког акта (статута) удружења;

Број 2	Службени лист општине Темерин 14.02.2018.	Страна 5
--------	---	----------

- фотокопија Решења о регистрацији подносиоца пријаве код надлежног органа;
- фотокопија Потврде о пореском идентификационом броју;
- званичан доказ о рачуну код Управе за трезор;
- **детаљан опис програма** за чије суфинансирање се подноси пријава - методе и начин реализације, план и врсте активности, корисници обухваћени програмом и друго (приложити опис највише на две странице).

3. Рок за подношење пријава на конкурс је **30 дана** од дана објављивања јавног конкурса на званичној интернет страници општине Темерин www.temerin.rs.

4. Пријаве се подnose лично, предајом на писарници Општинске управе у згради Општине Темерин или путем поште на адресу:

**Општина Темерин
Новосадска 326
21235 Темерин**

са назнаком: **Ресор култура, цивилне организације и омладина**

Конкурс за суфинансирање аматерског културно-уметничког стваралаштва и делатности удружења у области културе у 2018. години

5. Пријаве које се доставе након наведеног рока, пријаве са непотпуном документацијом, пријаве послате путем факса или електронске поште, непотписане и неоверене пријаве, као и пријаве корисника којима је буџет општине Темерин током 2017. године доделио средства, а који нису поднели извештај о њиховој реализацији и наменском утрошку средстава, неће се узимати у разматрање.

6. О избору пројеката по расписаном конкурсy одлучује Комисија за културно-уметничко стваралаштво и делатност удружења у области културе (у даљем тексту: Комисија) коју образује Општинско веће.

7. Комисија разматра пријаве и у складу са условима конкурса, сачињава предлог Одлуке о ибору пројеката који се суфинансирају из буџета општине Темерин и доставља предлог Одлуке Општинском већу на усвајање.

Пре достављања предлога Одлуке, Комисија задржава право да од подносилаца који су благовремено поднели пријаве по потреби затражи додатну документацију и информације.

8. Одлуку о суфинансирању пројеката у култури из буџета општине Темерин по конкурсy доноси Општинско веће на основу предлога Одлуке Комисије.

Одлука Општинског већа је коначна.

Општинско веће није обавезно да образложи своје одлуке.

Уговором између општине и корисника средстава уређују се права, обавезе и одговорности уговорних страна, начин реализовања програма, као и начин

Број 2	Службени лист општине Темерин 14.02.2018.	Страна 6
--------	---	----------

извештавања о наменском трошењу средстава.

9. Резултати конкурса се објављују на интернет страници општине Темерин: www.temerin.rs - одељак Култура, најкасније у року од 60 дана од дана завршетка подношења пријава.

10. Пријаве и приложена документација се достављају у једном примерку. Конкурсна документација се не враћа.

11. Конкурс се објављује у „Службеном листу општине Темерин”, на званичној интернет страници општине: www.temerin.rs у рубрици конкурси и огласи и у недељним новинама „Наше новине”, које излазе на територији општине Темерин.

IV КРИТЕРИЈУМИ ЗА ДОДЕЛУ НОВЧАНИХ СРЕДСТАВА

Избор пројеката ће бити извршен у складу са Правилником о начину, критеријумима и мерилима за избор пројеката у култури који се финансирају и суфинансирају из буџета општине Темерин (“Сл. лист општине Темерин”, број 2/2017).

Пројекти који се суфинансирају из буџета Општине Темерин оцењиваће се на основу следећих критеријума:

- усклађеност пројекта са општим интересом у култури, циљевима и приоритетима конкурса;
- квалитет и садржајна иновативност пројекта;
- капацитети потребни за реализацију пројекта и то:
 - (1) стручни капацитети,
 - (2) неопходни ресурси;
- финансијски план-развијеност, усклађеност са планом активности пројекта, економичност и укљученост више извора финансирања;
- степен утицаја на квалитет културног живота заједнице.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АП ВОЈВОДИНА
ОПШТИНА ТЕМЕРИН
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ
Број: 06-1/18-16-5-01
Дана: 02.02.2018. године
Т Е М Е Р И Н

Члан Општинског већа
задужен за ресор културе
цивилних организација и омладине
ДЕЈАН БРАДАШ, с.р.

15.

На основу члана 38. став 2. Закона о удружењима ("Службени гласник Републике Србије" број 51/2009 и 99/11- други закони), члана 8. Одлуке о буџету општине Темерин за 2018. годину ("Сл. лист општине Темерин", број 23/2017) и члана 4. Правилника о критеријумима и поступку доделе средстава из буџета општине Темерин за дотације невладиним организацијама за спровођење програма и пројеката од јавног интереса ("Сл. лист општине Темерин", број 1/16),

Општинско веће општине Темерин, на **71.** седници одржаној 13.02.2018. године,

р а с п и с у ј е

ЈАВНИ КОНКУРС

суфинансирање манифестација удружења грађана у 2018. години

I ПРЕДМЕТ КОНКУРСА

Предмет конкурса је додела средстава за суфинансирање **манифестација** које реализују удружења грађана, а које су од јавног интереса за општину Темерин.

II ВИСИНА СРЕДСТАВА

Средства за суфинансирање м из тачке I овог конкурса, обезбеђена су Одлуком о буџету општине Темерин за 2018. годину ("Сл. лист општине Темерин", број 23/2017) у оквиру раздела 4, функција 820, конто 481 - Дотације невладиним организацијама, а на следећим позицијама:

- позиција 127, средства у износу од **250,000** динара

(програмска активност: Дневне услуге у заједници)

- позиција 129, средства у износу од **100,000** динара

(програмска активност: Подршка реализацији програма Црвеног крста)

- позиција 69, средства у износу од **210.000,00** динара

(програмска активност: Управљање заштитом животне средине)

- позиција 68, средства у износу од **230.000,00** динара

(програмска активност: Мере подршке руралном развоју)

- позиција 62, средства у износу од **440.000,00** динара

(програмска активност: Промоција туристичке понуде)

III ОПШТИ УСЛОВИ КОНКУРСА

1. На конкурс могу да учествују удружења грађана регистрована у складу са Законом о удружењима ("Службени гласник РС", број 51/2009 и 99/2011-др.закони), чије је седиште на територији општине Темерин или на територији Јужно-Бачког округа, с тим да морају имати чланове са пребивлиштем на територији општине Темерин и да на територији општине Темерин нема таквог удружења (подносилац пријаве).
2. Подносилац пријаве може поднети само једну пријаву на конкурс.
3. Пријава на конкурс подноси се искључиво на обрасцу Упитника за суфинансирање манифестација удружења грађана у 2018. години, који је саставни део овог конкурса. Пријава се може преузети у општини Темерин, канцеларија број 6, или на интернет страници www.temerin.rs - одељак Култура.

Уз пријаву се обавезно подноси:

- фотокопија оснивачког акта (статута) удружења;
- фотокопија Решења о регистрацији подносиоца пријаве код надлежног органа;
- фотокопија Потврде о пореском идентификационом броју;
- званичан доказ о рачуну код Управе за трезор;
- основни подаци о подносиоцу пријаве (кратак историјат, састав стручног руководећег кадра, значајни програми и пројекти које је удружење реализовало у досадашњем раду);
- **детаљан опис пројекта** за чије суфинансирање се подноси пријава (методe и начин реализације, план и врсте активности, корисници обухваћени програмом и друго - приложити опис највише на две странице).

За тачност података унетих у Упитник одговара подносилац пријаве.

4. Рок за подношење пријаве на конкурс је **од 14. фебруара 2018. године до 05. марта 2018. године.**

5. Пријаве се подnose лично, предајом на писарници Општинске управе у згради Општине Темерин или путем поште на адресу:

Општина Темерин

Новосадска 326

21235 Темерин

са назнаком: **Ресор култура, цивилне организације и омладина**

КОНКУРС ЗА СУФИНАНСИРАЊЕ МАНИФЕСТАЦИЈА УДРУЖЕЊА ГРАЂАНА У 2018. ГОДИНИ

6. Пријаве које се доставе након наведеног рока, пријаве са непотпуном документацијом, пријаве послате путем факса или електронске поште, непотписане и неоверене пријаве, као и пријаве корисника којима је буџет општине Темерин током 2017. године доделио средства на име финансирања и суфинансирања програма и пројеката, а који нису поднели извештај о њиховој реализацији и наменском утрошку средстава, неће се узимати у разматрање.

7. О избору пројеката по расписаном конкурс одлучује Комисија за избор програма и пројеката (у даљем тексту: Комисија) коју образује Општинско веће.

8. Комисија разматра пријаве и у складу са условима конкурса, сачињава предлог Одлуке о избору програма и пројеката, који ће се суфинансирати из буџета општине и доставља предлог Одлуке Општинском већу на усвајање.

Пре достављања предлога Одлуке, Комисија задржава право да од подносилаца који су благовремено поднели пријаве по потреби затражи додатну документацију и информације.

9. Одлуку о избору програма и пројеката који се суфинансирају из буџета општине Темерин по конкурс доноси Општинско веће на основу предлога Одлуке Комисије.

Одлука Општинског већа је коначна.
Општинско веће није обавезно да образложи своје одлуке.

Уговором између општине и корисника средстава уређују се права, обавезе и одговорности уговорних страна, начин реализовања програма и пројеката, као и начин извештавања о наменском трошењу средстава.

10. Резултати конкурса се објављују на интернет страници Општине Темерин: www.temerin.rs - одељак Култура.

11. Пријаве и приложена документација не враћају се подносиоцима.

IV КРИТЕРИЈУМИ ЗА ДОДЕЛУ НОВЧАНИХ СРЕДСТАВА

Мерила за избор пројеката одређена су у **Правилнику о критеријумима и поступку доделе средстава из буџета општине Темерин за дотације невладиним организацијама, за спровођење програма и пројеката од јавног интереса** ("Сл. лист општине Темерин", број 1/16), који се може преузети са интернет странице Општине Темерин: www.temerin.rs -одељак Култура

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АП ВОЈВОДИНА
ОПШТИНА ТЕМЕРИН
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ
Број: 06-1/18-17-6-01
Дана:13.02.2018. године
Т Е М Е Р И Н

Члан Општинског већа за ресор
култура, цивилне организације и омладина
Дејан Брадаш, с.р.



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
 АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ОПШТИНА ТЕМЕРИН
Општинско веће
Ресор култура, цивилне организације и омладина
 Новосадска 326 , 21235 Темерин
 Tel. 021/843 888
 web site: www.temerin.rs

УПИТНИК

ЗА СУФИНАНСИРАЊЕ МАНИФЕСТАЦИЈА УДРУЖЕЊА ГРАЂАНА У 2018. ГОДИНИ

1. ПОДАЦИ О ПОДНОСИОЦУ ЗАХТЕВА	
Назив удружења грађана	
Седиште (адреса, назив места и поштански број)	
Број телефона, факса, Web site, E-mail подносиоца	
Матични број	

ПИБ (порески идентификациони број)	
Број жиро-рачуна код Управе за трезор	
Одговорно лице/особа овлашћена за заступање	име и презиме
	функција
	адреса, e-mail
	контакт телефон и број мобилног телефона

2. ПОДАЦИ О ПРОЈЕКТУ

Назив	
Пројекат се односи на суфинансирање (Означити са X за шта се конкурише)	
	МАНИФЕСТАЦИЈА
Одговорно лице за пројекат	име и презиме
	адреса, e-mail
	контакт телефон и број мобилног телефона

Место одржавања/реализације	
Време реализације (време почетка и завршетка)	
Сажет опис пројекта	
Циљна група	

3. ФИНАНСИЈСКИ ПЛАН (сви новчани износи исказују се исуључиво у динарима)	
Износ средстава потребан за потпуну реализацију	
Износ средстава који се тражи	
Износ тражених средстава и назив осталих учесника у суфинансирању програма активности	
Износ сопствених средстава (чланарина, спонзори...)	
Износ средстава које је подносилац/корисник прошле године добио из буџета општине Темерин и осталих учесника у суфинансирању активности	
СТРУКТУРА ТРОШКОВА ПРОЈЕКТА	
(трошкове навести таксативно, на пример: путни трошкови, смештај, трошкови штампања, пропагандни трошкови, материјал, котизације и	

слично)		
Назив трошкова	Износ укупно потребних средства	Износ средстава која се траже од буџета општине Темерин
Укупан износ		

ПРИЛОЗИ

***** (алтернативно)**

Мишљење, препорука или рецензија о активностима (највише на једној страни). Препоруку, мишљење или рецензију не може дати особа која учествује у организацији или извођењу пројекта.

ИЗЈАВА

о прихватању обавезе удружења грађана у случају да буџет општине Темерин суфинансира активност:

1. да ће наменски утрошити додељена средства;
2. да ће доставити извештај о реализацији активности са финансијском документацијом, и
3. да ће назначити да је њихову реализацију суфинансирао буџет општине Темерин

Ова изјава се сматра прихваћеном стављањем потписа и печата на крају овог листа.

Датум: М.П. Потпис одговорног лица:

16.

На основу члана 38. став 2. Закона о удружењима ("Службени гласник Републике Србије" број 51/2009 и 99/11- други закони), члана 8. Одлуке о буџету општине Темерин за 2018. годину ("Сл. лист општине Темерин", број 23/2017) и члана 4. Правилника о критеријумима и поступку доделе средстава из буџета општине Темерин за дотације невладиним организацијама за спровођење програма и пројеката од јавног интереса ("Сл. лист општине Темерин", број 1/16), Општинско веће општине Темерин, на 71 седници одржаној 13.02.2018. године,

р а с п и с у ј е

ЈАВНИ КОНКУРС

за доделу средстава из буџета општине Темерин за суфинансирање програма и пројеката од јавног интереса која реализују удружења грађана у 2018. години

I ПРЕДМЕТ КОНКУРСА

Предмет конкурса је додела средстава за суфинансирање програма, које у континуитету, током целе године, реализују удружења грађана (**РЕДОВНА ДЕЛАТНОСТ**), а који су од јавног интереса за општину Темерин.

Под програмом од јавног интереса, нарочито се сматрају програми у области: заштите животне средине, локалног економског развоја, развоја пољопривреде, здравствене заштите, социјалне заштите, борачко-инвалидске заштите, заштите лица са инвалидитетом, старих и беспомоћних лица, хуманитарни програми, програми образовања, науке, информисања, програми заштите људских права, заштите животиња, туристичке промоције и други програми у којима удружење, искључиво и непосредно следи јавне потребе.

II ВИСИНА СРЕДСТАВА

Средства за суфинансирање програма из тачке I овог конкурса, обезбеђена су Одлуком о буџету општине Темерин за 2018. годину ("Сл. лист општине Темерин", број 23/2017) у оквиру раздела 4, функција 820, конто 481 - Дотације невладиним организацијама, а на следећим позицијама:

- позиција 127, средства у износу од **500,000** динара
(програмска активност: Дневне услуге у заједници)
- позиција 129, средства у износу од **300,000** динара
(програмска активност: Подршка реализацији програма Црвеног крста)
- позиција 69, средства у износу од **320.000,00** динара
(програмска активност: Управљање заштитом животне средине)
- позиција 68, средства у износу од **550.000,00** динара
(програмска активност: Мере подршке руралном развоју)
- позиција 62, средства у износу од **500.000,00** динара
(програмска активност: Промоција туристичке понуде)
- позиција 61, средства у износу од **150.000,00** динара
(програмска активност: Подршка економском развоју и промоцији предузетништва)

III ОПШТИ УСЛОВИ КОНКУРСА

1. На конкурс могу да учествују удружења грађана регистрована у складу са Законом о удружењима ("Службени гласник РС", број 51/2009 и 99/2011-

др. закони), чије је седиште на територији општине Темерин или на територији Јужно-Бачког округа, с тим да морају имати чланове са пребивлиштем на територији општине Темерин и да на територији општине Темерин нема таквог удружења (подносилац пријаве).

2. Пријава на конкурс подноси се искључиво на обрасцу *Упитника за суфинансирање програма удружења грађана у 2018. години*, који је саставни део овог конкурса. Пријава се може преузети у општини Темерин, канцеларија број 6, или на интернет страници www.temerin.rs - одељак Култура.

Уз пријаву се обавезно подноси:

- фотокопија оснивачког акта (статута) удружења;
- фотокопија Решења о регистрацији подносиоца пријаве код надлежног органа;
- фотокопија Потврде о пореском идентификационом броју;
- званичан доказ о рачуну код Управе за трезор;
- основни подаци о подносиоцу пријаве (кратак историјат, састав стручног руководећег кадра, значајни програми и пројекти које је удружење реализовало у досадашњем раду);
- **детаљан опис програма** за чије суфинансирање се подноси пријава - методе и начин реализације, план и врсте активности, корисници обухваћени програмом и друго (приложити опис највише на две странице).

За тачност података унетих у Упитник одговара подносилац пријаве.

3. Рок за подношење пријаве на конкурс је **од 14. фебруара 2018. године до 05. марта 2018. године.**

4. Пријаве се подносе лично, предајом на писарници Општинске управе у згради Општине Темерин или путем поште на адресу:

Општина Темерин

Новосадска 326

21235 Темерин

са назнаком: **Ресор култура, цивилне организације и омладина**

Конкурс за доделу средстава из буџета општине Темерин за суфинансирање програма и пројеката од јавног интереса која реализују удружења грађана у 2018. години

5. Пријаве које се доставе након наведеног рока, пријаве са непотпуном документацијом, пријаве послате путем факса или електронске поште, непотписане и неоверене пријаве, као и пријаве корисника којима је буџет општине Темерин током 2017. године доделио средства на име суфинансирања програма и пројеката, а који нису поднели извештај о њиховој реализацији и наменском утрошку средстава, неће се узимати у разматрање.

Број 2	Службени лист општине Темерин 14.02.2018.	Страна 18
--------	---	-----------

6. О избору програма по расписаном конкурс одлучује Комисија за избор програма и пројеката (у даљем тексту: Комисија) коју образује Општинско веће.

7. Комисија разматра пријаве и у складу са условима конкурса, сачињава предлог Одлуке о ибору програма и пројеката, који ће се суфинансирати из буџета општине и доставља предлог Одлуке Општинском већу на усвајање.

Пре достављања предлога Одлуке, Комисија задржава право да од подносилаца који су благовремено поднели пријаве по потреби затражи додатну документацију и информације.

8. Одлуку о избору програма и пројеката који се суфинансирају из буџета општине Темерин по конкурс доноси Општинско веће на основу предлога Одлуке Комисије.

Одлука Општинског већа је коначна.

Општинско веће није обавезно да образложи своје одлуке.

Уговором између општине и корисника средстава уређују се права, обавезе и одговорности уговорних страна, начин реализовања програма, као и начин извештавања о наменском трошењу средстава.

9. Резултати конкурса се објављују на интернет страници Општине Темерин: www.temerin.rs -одељак Култура.

10. Пријаве и приложена документација не враћају се подносиоцима.

IV КРИТЕРИЈУМИ ЗА ДОДЕЛУ НОВЧАНИХ СРЕДСТАВА

Мерила за избор пројеката одређена су у **Правилнику о критеријумима и поступку доделе средстава из буџета општине Темерин за дотације невладиним организацијама, за спровођење програма и пројеката од јавног интереса** ("Сл. лист општине Темерин", број 1/16), који се може преузети са интернет странице Општине Темерин: www.temerin.rs -одељак Култура.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АП ВОЈВОДИНА
ОПШТИНА ТЕМЕРИН
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ
Број: 06-1/18-17-5-01
Дана: 13.02.2018. године
ТЕМЕРИН

Члан Општинског већа за ресор
култура, цивилне организације и омладина
Дејан Брадаш, с.р.



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ОПШТИНА ТЕМЕРИН
Општинско веће
Ресор култура, цивилне организације и омладина
Новосадска 326 , 21235 Темерин
Tel. 021/843 888
web site: www.temerin.rs

УПИТНИК
ЗА СУФИНАНСИРАЊЕ ПРОГРАМА УДРУЖЕЊА ГРАЂАНА
У 2018. ГОДИНИ

1. ПОДАЦИ О ПОДНОСИОЦУ ЗАХТЕВА	
Назив удружења грађана	
Седиште (адреса, назив места и поштански број)	

Број телефона, факса, Web site, E-mail подносиоца	
Матични број	
ПИБ (порески идентификациони број)	
Број жиро-рачуна код Управе за трезор	
Одговорно лице/особа овлашћена за заступање	име и презиме
	функција
	адреса, e-mail
	контакт телефон и број мобилног телефона

2. ПОДАЦИ О ПРОЈЕКТУ

Назив	
Пројекат се односи на суфинансирање (Означити са X за шта се конкурише)	
	РЕДОВНА ДЕЛАТНОСТ

Одговорно лице за пројекат	име и презиме
	адреса, e-mail
	контакт телефон и број мобилног телефона
Место одржавања/реализације	
Време реализације (време почетка и завршетка)	
Сажет опис пројекта	

Циљна група	
3. ФИНАНСИЈСКИ ПЛАН (сви новчани износи исказују се искључиво у динарима)	
Износ средстава потребан за потпуну реализацију	
Износ средстава који се тражи	
Износ тражених средстава и назив осталих учесника у суфинансирању програма активности	
Износ сопствених средстава (чланарина, спонзори...)	
Износ средстава које је подносилац/корисник прошле године добио из буџета општине Темерин и осталих учесника у суфинансирању активности	

СТРУКТУРА ТРОШКОВА ПРОЈЕКТА						
(трошкове навести таксативно, на пример: путни трошкови, смештај, трошкови штампања, пропагандни трошкови, материјал, котизације и слично)						
Назив трошкова	Износ укупно потребних средства	Износ средстава која се траже од буџета општине Темерин				
Укупан износ						

ПРИЛОЗИ

***** (алтернативно)**

Мишљење, препорука или рецензија о активностима (највише на једној страни). Препоруку, мишљење или рецензију не може дати особа која учествује у организацији или извођењу пројекта.

ИЗЈАВА

**о прихватању обавезе удружења грађана у случају да буџет општине
Темерин суфинансира активност:**

1. да ће наменски утрошити додељена средства;
2. да ће доставити извештај о реализацији активности са финансијском документацијом, и
3. да ће назначити да је њихову реализацију суфинансирао буџет општине Темерин

Ова изјава се сматра прихваћеном стављањем потписа и печата на крају овог листа.

Датум: М.П. Потпис одговорног лица:

17.

На основу члана 32. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник Републике Србије", број 129/2007) члана 4. Одлуке о давању у закуп неизграђеног грађевинског земљишта у јавној својини општине Темерин за пољопривредну производњу ("Службени лист општине Темерин", број 11/2017) и члана 68. Статута општине Темерин ("Службени лист општине Темерин", број 6/2014-пречишћен текст и14/2014),

Општинско веће општине Темерин, на **70.** седници, одржаној 02. 02. 2018. године, донело је следећи

**ПРАВИЛНИК
О ПОСТУПКУ ДАВАЊА У ЗАКУП НЕИЗГРАЂЕНОГ
ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ
ТЕМЕРИН ЗА ПОЉОПРИВРЕДНУ ПРОИЗВОДЊУ**

Члан 1.

Овим Правилником се ближе регулише период закупа, поступак давања у закуп неизграђеног грађевинског земљишта у јавној својини општине Темерин за пољопривредну производњу (у даљем тексту: неизграђено грађевинско земљиште) и начин одређивања закупнине.

Члан 2.

Неизграђено грађевинско земљиште даје се у закуп прикупљањем писаних понуда путем јавног огласа.

Изузетно од става 1. овог члана, неизграђено грађевинско земљиште може се дати у закуп и непосредном погодбом.

ПЕРИОД ЗАКУПА

Члан 3.

Неизграђено грађевинско земљиште даје се у закуп на период од највише 5 (пет) година, што се прецизира текстом јавног огласа.

Неизграђено грађевинско земљиште даје се у закуп закључивањем уговора о закупу са најповољнијим понуђачем.

**ПОСТУПАК ДАВАЊА У ЗАКУП НЕИЗГРАЂЕНОГ
ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА**

Члан 4.

Поступак давања у закуп неизграђеног грађевинског земљишта из члана 1. овог Правилника, спроводи Комисија за давања у закуп неизграђеног грађевинског земљишта у јавној својини општине Темерин за пољопривредну производњу (у даљем тексту: Комисија), најмање једном годишње.

Општинско веће општине Темерин формира Комисију из претходног става која има председника и заменика председника и најмање два члана и заменике чланова. Чланови Комисије не могу учествовати у поступку давања у закуп неизграђеног грађевинског земљишта у јавној својини општине Темерин за пољопривредну производњу у својству понуђача.

Административне послове за Комисију врши одељење Општинске управе Темерин надлежно за послове пољопривреде.

Члан 5.

Одлуку о расписивању јавног огласа за давање у закуп неизграђеног грађевинског земљишта, односно о покретању поступка за давање у закуп неизграђеног грађевинског земљишта непосредном погодбом, доноси председник општине Темерин, на предлог Комисије.

Одлуком из претходног става овог члана утврђује се: начин давања у закуп неизграђеног грађевинског земљишта, садржина јавног огласа, ознака грађевинског земљишта које ће се давати у закуп, трајање закупа, најнижи односно почетни износ закупнине земљишта, услови за учешће, критеријуми за закључење уговора и друго.

Доношење одлуке из става 1. овог члана, Комисија предлаже на основу прибављених информација од надлежног одељења Општинске управе Темерин за послове урбанизма, привреде и др.

Члан 6.

Накона доношења одлуке из члана 4. става 1. ове Одлуке, Комисија објављује Јавни оглас за давање у закуп неизграђеног грађевинског земљишта (у даљем тексту: Јавни оглас), односно предузима потребне радње за спровођење поступка непосредне погодбе.

Давање у закуп неизграђеног грађевинског земљишта путем јавног огласа прикуљањем писмених понуда

Члан 7.

Јавни оглас садржи:

- опис и ближе податке о парцели која се даје у закуп;
- рок трајања закупа;
- почетни износ закупнине;
- обавезе учесника у вези са уплатом депозита;
- рок за подношење понуде;
- податке о документацији коју треба приложити уз пријаву на Јавни оглас и начин и рок подношења понуде;
- начин и рок објављивања резултата спроведеног поступка;
- назнаку да уговор престаје и пре истека рока на који се издаје у закуп у случају привођења планираној намени.

Јавни оглас се објављује на огласној табли Општинске управе Темерин, огласним таблама месних заједница у општини Темерин и интернет страници општине Темерин.

Рок за доставу понуда је 8 (осам) дана од дана објављивања огласа на огласној табли Општинске управе Темерин.

Члан 8.

Право учешћа у давању понуда у поступку давања у закуп неизграђеног грађевинског земљишта у јавној својини општине Темерин за пољопривредну производњу имају физичка односно правна лица која имају пребивалиште односно седиште на територији општине Темерин.

Члан 9.

Понуда се даје на обрасцу који припрема Комисија, а који садржи податке о понуђачу и адресу, односно седиште понуђача, понуђену цену закупа.

На омоту понуде прималац понуде означава време када је понуда примљена, број под којим је заведена и проверава да ли је на омоту означено ко доставља понуду и на коју парцелу се понуда односи.

Понуде које се неће узети у обзир су понуде које буду достављене после рока за достављање понуда, незатворене понуде, као и понуде које не буду садржале све потребне документе.

Уколико Комисија утврди да две или више понуда садрже исте понуђене износе закупнина, понуђачи ће бити обавештени да у року од три дана од дана обавештавања доставе нове понуде, са увећаним износима закупнине у односу на претходно дату понуду. Новодостављене понуде Комисија ће отворити у року од три дана по протеклу рока за њихово достављање. Поступак ће се понављати све док један од понуђача не понуди највећи износ.

Отварање понуда је јавно.

Члан 10.

Докази који се достављају уз понуду су:

- доказ о месу пребивалишта односно седишта понуђача;
- подаци о парцели за коју се понуда подноси;
- фотокопија личне карте за физичко лице;
- фотокопија акта о регистрацији правног лица;
- доказ о уплати депозита;
- уредно овлашћење за заступање понуђача и
- изјава о прихватању услова из Јавног огласа.

Члан 11.

О вођењу поступка прикупљања писаних понуда односно поступка непосредне погодбе

Комисија води записник који садржи:

- место, дан и час почетка јавног отварања понуда (непосредне погодбе);
- имена чланова Комисије са назначеним актом о именовању Комисије;
- имена присутних понуђача, односно њихових заступника;
- имена понуђача који нису присутни;
- резултат прегледа достављене документације и назначења понуда које не садрже комплетно тражену документацију и не испуњавају услове за даље учествовање у поступку;
- понуђену цену;
- ток и резултат поступка;
- евентуалне примедбе понуђача на ток поступка и садржину записника и
- потписе чланова Комисије и понуђача са назначеним временом завршетка поступка.

По спроведеном поступку Комисија сачињава записник и доставља га Општинском већу

општине Темерин, а који садржи:

- податке о јавном огласу (непосредној погодби);
- податке о катастарским парцелама које су предмет закупа;
- број приспелих понуда по парцелама;
- предлог да се одређене понуде одбаце и разлоге за одбацавање и
- редослед подносиоца понуда по понуђеним износима за сваку катастарску парцелу посебно и Предлог решења о давању у закуп неизграђеног

грађевинског земљишта у јавној својини општине Темерин за пољопривредну производњу.

Члан 12.

Општинског већа општине Темерин потврђује Предлог решења.

Решење о давању у закуп неизграђеног грађевинског земљишта у јавној својини општине Темерин за пољопривредну производњу доноси Скупштина општине Темерин. Решење о давању у закуп неизграђеног грађевинског земљишта садржи све елементе потребне за закључење уговора.

Решење о давању у закуп доставља се свим понуђачима.

На основу Решења о давању у закуп, председник општине закључује Уговор о давању у закуп неизграђеног грађевинског земљишта у јавној својини општине Темерин за пољопривредну производњу са најповољнијим понуђачем, уз могућност раскида уговора и пре истека рока уговора у случају привођења земљишта намени, водећи рачуна о агроекономским роковима.

Извршење уговора прати одељење Општинске управе надлежно за послове пољопривреде.

Члан 13.

Најповољнији понуђач је у обавези да у року од 15 дана од дана коначности решења, уплати износ закупнине.

Уколико купац не уплати закуп у року из претходног става овог члана, губи право на повраћај депозита, а уговор се закључује са следећим лицем са листе понуђача.

Ако нема више лица на листи понуђача, понавља се поступак давања у закуп.

Најповољнији понуђач-купац је у обавези да најкасније у року од 5 дана од дана уплате закупа закључи уговор са председником општине Темерин.

Давање у закуп неизграђеног грађевинског земљишта непосредном погодбом

Члан 14.

Изузетно, неизграђено грађевинско земљиште даје се у закуп непосредном погодбом:

1. када су у питању мале катастарске парцеле које због своје величине нису погодне за изградњу трајних објеката (у даљем тексту: мале парцеле) и
2. када су у питању катастарске парцеле које немају приступ на јавну површину.

Приликом давања у закуп малих парцела власници односно корисници парцела које се граниче са малим парцелама односно сви власници-корисници катастарских парцела који могу имати интерес за остваривање права закупа, обавештавају се о томе пре почетка поступка преговарања.

Катастарске парцеле које немају приступ на јавну површину могу се непосредном погодбом давати у закуп лицима која су корисници-власници суседних парцела.

Приликом давања у закуп парцела из става 1. овог члана власници земљишта који могу имати интерес за остваривање права закупа, обавештавају се о томе пре почетка поступка преговарања.

ЦЕНА ЗАКУПА

Члан 15.

Износ почетне цене закупнине за прикупљање писаних понуда одређује се на основу просечне цене закупа државног пољопривредног земљишта у Републици Србији, утврђене по ха за претходну годину, а узимајући у обзир и квалитет земљишта.

Износ почетне цене закупнине за непосредну погодбу одређује се у износу од 50% просечне цене закупа државног пољопривредног земљишта из претходног става.

ПРЕЛАЗНЕ ОДРЕДБЕ**Члан 16.**

Закупци-потписници Уговора о закупу грађевинског земљишта у пољопривредне сврхе са ЈП "Дирекција за изградњу и урбанизам општине Темерин" Темерин, који нису тражили продужење уговорног односа због започетог поступка ликвидације овог Јавног предузећа, имају право да у поступку непосредне погодбе остваре право закупа и то на период од 12 месеци почев од дана закључења новог уговора, под условима прописаним Одлуком о давању у закуп неизграђеног грађевинског земљишта у јавној својини општине Темерин за пољопривредну производњу и овим Правилником.

5

Председник општине Темерин ће закључити вансудско поравнање за коришћење земљишта у јавној својини општине Темерин са правним и физичким лицима која су користили земљиште без плаћања закупа до дана ступања на снагу овог Правилника.

Члан 17.

Овај Правилник ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Темерин".

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АП ВОЈВОДИНА
ОПШТИНА ТЕМЕРИН
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ
Број: 06-1/18-16-8-01
Дана: 02.02.2018. године
Т Е М Е Р И Н

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ
ЂУРО ЖИГА, с.р.

18.

На основу члана 46. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник Републике Србије", број 129/07 и 83/14-др закон), члана 68. Статута општине Темерин ("Службени лист општине Темерин", број 6/14– пречишћен текст и 14/14) и члана 45. став 1. Пословника Општинског већа општине Темерин

Број 2	Службени лист општине Темерин 14.02.2018.	Страна 30
--------	---	-----------

("Службени лист општине Темерин", број 13/08)

Општинско веће општине Темерин, на **70.** седници одржаној 02.02.2018. године, донело је следеће

Р Е Ш Е Њ Е

I

Именује се Пројектни тим за потребе реализације пројекта "Извођење саобраћајног прикључка сервисне саобраћајнице на државни пут II реда број 101 у Бачком Јарку" у следећем саставу:

1. Јована Ђурђевић – координатор пројекта;
2. Милан Михајловић – директор Агенције за развој општине Темерин;
3. Соња Тодоровић – начелник Одељења за пољопривреду и инвестиције;
4. Снежана Ласица – начелник Одељења за буџет, финансије и трезор;
5. Драган Бјељац – стручни сарадник за саобраћај;
6. Адријана Радман – службеник за јавне набавке и
7. Мира Родић – члан Општинског већа задужена за ресор привреде и пољопривреде.

II

Обавезује се Пројектни тим да периодично доставља Извештај о реализацији пројекта председнику општине, Општинском већу и интерном ревизору у писменом облику.

III

Ово Решење објавити у "Службеном листу општине Темерин".

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АП ВОЈВОДИНА
ОПШТИНА ТЕМЕРИН
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ
 Број: 06-1/18-16-15-01
 Дана: 02.02.2018. године
Т Е М Е Р И Н

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ
ЂУРО ЖИГА, с.р.

С А Д Р Ж А Ј

13.	расписује КОНКУРС	1.
-----	--------------------------	----

	за суфинансирање манифестација и пројеката у култури у 2018. години	
	р а с п и с у ј е	
14.	КОНКУРС за суфинансирање аматерског културно-уметничког стваралаштва и делатности удружења у области културе у 2018. години	4.
	р а с п и с у ј е	
15.	ЈАВНИ КОНКУРС суфинансирање манифестација удружења грађана у 2018. години	7.
	р а с п и с у ј е	
16.	ЈАВНИ КОНКУРС за доделу средстава из буџета општине Темерин за суфинансирање програма и пројеката од јавног интереса која реализују удружења грађана у 2018. години	17.
	ПРАВИЛНИК О ПОСТУПКУ ДАВАЊА У ЗАКУП НЕИЗГРАЂЕНОГ ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ ТЕМЕРИН ЗА ПОЉОПРИВРЕДНУ ПРОИЗВОДЊУ	28.
	Р Е Ш Е Њ Е	
18.	о именовању Пројектног тима за потребе реализације пројекта "Извођење саобраћајног прикључка сервисне саобраћајнице на државни пут II реда број 101 у Бачком Јарку"	33.

Издавач: Скупштина општине Темерин
Одговорни уредник: Милица Миланков, секретар Скупштине општине Темерин

Годишња претплата: 1.500,00 динара.
Жиро рачун број: 840-742351843-94
по моделу 97 63-238

Прималац: Општинска управа Темерин
Сврха дознаке: За "Службени лист општине Темерин"
Телефон број: 021/ 843-888
Штампа: Општинска управа општине Темерин